

Instituciones. Experiencias

Centro de Documentación UNESCO-ICOMOS, un centro internacional especializado en la conservación, restauración y gestión de monumentos y sitios
UNESCO-ICOMOS Documentation Centre: an international specialized centre on conservation, restoration and management of historic monuments and sites

INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES **ICOMOS** CONSEIL INTERNATIONAL DES MONUMENTS ET DES SITES

ICOMOS Database

All fields and or

Title (exact phrase) Go

Words from Title [Help](#) Go and or

Author (Person) Go and or

Author (Corp.) Go and or

Keywords Go and or

Subj. (Monuments and Sites) Go and or

Years Go and or

Language(s) Go and or

Meetings Go and or

Journal / Periodical Go

Subject (Person) Go

Subject (Corp.) Go

Last updated: August 2008

José Javier García Vicente

Diplomado en Biblioteconomía por la Universidad de Salamanca y Université Paris.
Responsable del Centro de Documentación UNESCO-ICOMOS.

Resumen

El Centro de Documentación UNESCO-ICOMOS está especializado en la conservación, restauración y gestión de monumentos y sitios históricos. Además, este centro de información contiene la documentación original de los expedientes de todos los bienes culturales inscritos en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO. El Centro de Documentación quiere convertirse también en un centro internacional de referencia en recursos online en el campo de la conservación del patrimonio.

Palabras clave: Centro de Documentación. Patrimonio Histórico. Documentación. Bibliografía. Patrimonio Mundial. Convención del Patrimonio Mundial. Conservación. Restauración. Arquitectura. Arqueología. Paisajes. Base de Datos.

Abstract

The UNESCO-ICOMOS Documentation Centre is specialized in the conservation, restoration and management of historic monuments and sites. This centre also keeps the original nomination files of all the cultural properties inscribed on the UNESCO World Heritage List. It intends to become an international resource centre online in the field of conservation of cultural heritage.

Keywords: Documentation Centre. Cultural Heritage. Documentation. Bibliography. World Cultural Heritage. World Heritage Convention. Conservation. Restoration. Architecture. Archaeology. Landscapes. Data Base



José Javier García Vicente

Documentalista, Diplomado en Biblioteconomía por la Universidad de Salamanca y Université Paris V René Descartes (1994), y Licenciado en Documentación por la Universidad de Salamanca (1996).

Responsable del Centro de Documentación UNESCO-ICOMOS, Paris, desde 1999.

Entre sus áreas de interés están la implementación y gestión de los archivos abiertos en internet, la gestión virtual del patrimonio y los nuevos modelos de publicación científica en internet.

Contacta con el autor: info@revistadepatrimonio.es

El Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS), creado en 1965, es una asociación mundial de profesionales de la conservación y restauración del patrimonio cultural. Es la única organización internacional no gubernamental de este tipo, cuya misión es la promoción de la teoría, la metodología y la técnica aplicadas a la conservación, la protección y la puesta en valor de los monumentos y sitios históricos.

La sede de la Organización está en París, donde se encuentra la Secretaría y el Centro de Documentación.

En el año 1966 se celebró en Bruselas un simposio que tuvo como objetivo sentar las bases para la creación del Centro de Documentación del ICOMOS. En él se establecieron las orientaciones, la estructura y los objetivos del centro.

El Centro fue inaugurado en 1974 aunque no estuvo operativo hasta que, en 1977, se contrató a un documentalista y a un asistente.

Actualmente un documentalista se encarga de la gestión del Centro de Documentación, con la ayuda ocasional de becarios y voluntarios en biblioteconomía y documentación.

1. Colección bibliográfica

El Centro de Documentación UNESCO-ICOMOS está especializado en la conservación y restauración del patrimonio arquitectónico y en la gestión y puesta en valor de monumentos y sitios históricos.

El fondo documental está formado por:

- 30.000 documentos
- publicaciones periódicas: más de 600 títulos, de los que actualmente se reciben por intercambio unos 160
- los expedientes de solicitud de inscripción de todos los monumentos, conjuntos y sitios en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO

El Centro dispone de una importante documentación sobre la teoría, los principios, las técnicas y las políticas de conservación y restauración de monumentos y sitios históricos.

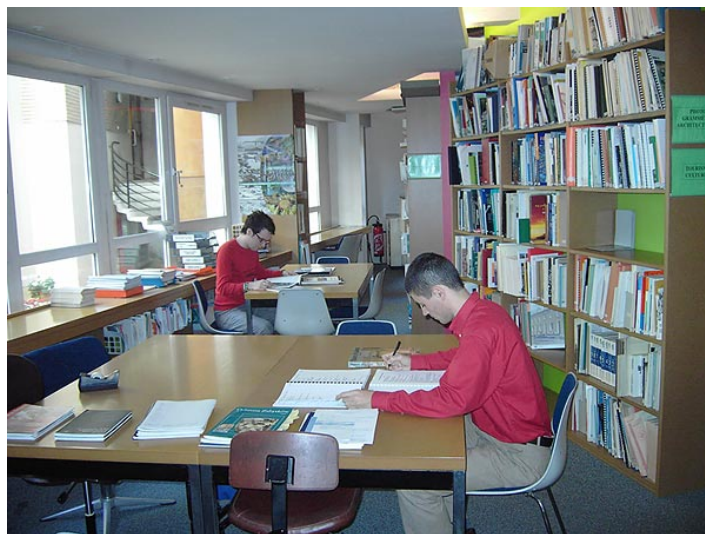


Ilustración 1. Sala de lectura del Centro de Documentación UNESCO-ICOMOS

Las colecciones bibliográficas se corresponden, en su mayoría, con la temática de los comités científicos internacionales del ICOMOS. Estas colecciones son :

- arquitectura en tierra
- arqueología
- arquitectura y estructuras históricas de madera
- arquitectura moderna
- arquitectura vernácula
- arte rupestre
- ciudades y pueblos históricos
- Convención del Patrimonio Mundial
- formación
- fortificaciones
- fotogrametría y documentación del patrimonio
- inventarios
- jardines y parques históricos
- legislación
- monumentos en zonas de riesgo sísmico
- monumentos y sitios del Patrimonio Mundial
- paisajes culturales
- patrimonio en peligro y prevención de desastres
- patrimonio industrial
- patrimonio intangible
- patrimonio subacuático
- piedra y otros materiales de construcción
- rutas culturales
- turismo cultural
- urbanismo
- vidrieras históricas

¿De dónde proviene la documentación?

Debido a un presupuesto reducido, el Centro de Documentación no dispone de un fondo para adquisición de publicaciones y suscripción a publicaciones periódicas. Todo lo que recibimos proviene de los comités nacionales e internacionales del ICOMOS y de donaciones de los miembros individuales e institucionales de la Organización. El fondo se va enriqueciendo igualmente gracias a donaciones e intercambio de publicaciones con numerosas instituciones internacionales especializadas en la protección del patrimonio histórico, como la UNESCO, ICCROM, Instituto de Conservación Getty, Consejo de Europa, etc.

Expedientes de los monumentos y sitios del Patrimonio Mundial de la UNESCO

En un intento por conseguir una identificación apropiada, protección y conservación del patrimonio irremplazable de la humanidad, los Estados miembros de la UNESCO adoptaron en 1972 la *Convención sobre la protección del patrimonio cultural y natural mundial*, más conocida como la Convención del Patrimonio Mundial.

La Convención complementa los programas de conservación del patrimonio a nivel nacional y estableció la creación de un Comité del Patrimonio Mundial y de un Fondo para el Patrimonio Mundial.

La Convención del Patrimonio Mundial nombra a ICOMOS como uno de los tres miembros consultivos del Comité del Patrimonio Mundial, junto a UICN y al ICCROM. ICOMOS es por tanto el organismo consultivo profesional y científico del Comité en todo lo relacionado con el patrimonio cultural. ICOMOS debe evaluar todas las candidaturas a la Lista del Patrimonio Mundial siguiendo el criterio de “valor universal excepcional” y los demás criterios establecidos por el Comité del Patrimonio Mundial.

Una vez que los nuevos monumentos y sitios son inscritos en la Lista del Patrimonio Mundial los expedientes de solicitud pasan a formar parte de la colección del Centro de Documentación.

El Centro de Documentación UNESCO-ICOMOS es por tanto el primer depositario de la documentación original de los bienes culturales y mixtos incluidos en la Lista del Patrimonio Mundial desde 1978. Esta documentación constituye sin ninguna duda la colección más importante del Centro.

Cada expediente contiene la siguiente documentación:

- Documentación enviada por el Estado Parte:
 - descripción e identificación del bien
 - justificación de inscripción
 - gestión: estatus legal, medidas de protección, plan de gestión del sitio, legislación, gestión del turismo, etc.
 - factores que afectan al sitio
 - estado de conservación del sitio
 - documentación suplementaria:
 - * fotografías, diapositivas, en muchos casos, videos, CD-ROMs
 - * material cartográfico
 - * bibliografía

- Evaluación realizada por el ICOMOS (los informes de misión de los expertos del ICOMOS no están a disposición del público).

Actualmente en el Centro de Documentación están disponibles los 679 expedientes de bienes culturales y los 25 de bienes mixtos inscritos en la Lista del Patrimonio Mundial. Esta colección se incrementa cada año con los expedientes de las nuevas inscripciones y extensiones de sitios ya inscritos.

Cuando la documentación de los nuevos sitios llega al Centro de Documentación las diapositivas y los videos incluidos son separados del resto y pasan a formar parte de la colección de diapositivas y de la videoteca respectivamente. La colección de diapositivas contiene más de 33.000 unidades, con imágenes de todos los monumentos y sitios del patrimonio mundial. Uno de los proyectos prioritarios del Centro de Documentación en los próximos meses será la digitalización de esta colección y la creación de una base de datos fotográfica, consultable también en internet.

La videoteca, más modesta, dispone de 200 videos, todos ellos igualmente sobre los sitios declarados patrimonio mundial.

‘Bibliografías Patrimonio Mundial’: El Centro de Documentación ha realizado varios dossiers sobre los sitios patrimonio de la humanidad, organizados geográfica y temáticamente incluyendo una descripción del bien inscrito así como una bibliografía sobre el mismo de documentos disponibles en nuestro centro. Estos dossiers se encuentran en el sitio web del Centro de Documentación, y forman parte de los

documentos más descargados de toda la web de ICOMOS. Los dossiers disponibles son los siguientes:

- Patrimonio Mundial en África
- Patrimonio Mundial en los Estados Árabes
- Patrimonio Mundial en Asia / Pacífico
- Patrimonio Mundial en America Latina
- Paisajes culturales del Patrimonio Mundial
- Ciudades históricas Patrimonio Mundial
- Sitios industriales del Patrimonio Mundial
- Sitios de homínidos del Patrimonio Mundial

Estas bibliografías son actualizadas anualmente

La base de datos bibliográfica

El programa utilizado para la gestión de la base de datos bibliográfica es CDS/ISIS, un programa creado por la UNESCO que permite construir y manejar bases de datos estructuradas no numéricas, es decir bases de datos constituidas en su mayor parte por texto. La versión utilizada es CDS/ISIS 1.5 (build 3) para windows, más conocida como 'Winisis'.

La base de datos contiene, a fecha de septiembre de 2008, **33.698 referencias bibliográficas** sobre los temas correspondientes a las colecciones descritas anteriormente. Todos los documentos recibidos son catalogados e indizados, tanto las monografías como las revistas, informes, artículos no publicados, etc. El Centro de Documentación realiza sistemáticamente un vaciado de revistas y de actas de congresos, catalogando e indizando individualmente todos los artículos que hagan referencia a la conservación, restauración y gestión de monumentos y sitios históricos. De esta forma se facilita al usuario una valiosa herramienta de búsqueda de información más precisa para sus investigaciones.

La base de datos está disponible en la sala de lectura para los usuarios que se desplacen al Centro de Documentación así como en internet, en la siguiente dirección:

<http://databases.unesco.org/icomos>

Ilustración 2. Interfaz de búsqueda de la base de datos bibliográfica en internet (<http://databases.unesco.org/icomos>)

El usuario podrá consultar todos los documentos y realizar fotocopias (respetando la legislación sobre el copyright) directamente en el centro. Si realiza su búsqueda bibliográfica en internet puede enviar su pedido al centro de documentación, que le enviará posteriormente una fotocopia de los documentos solicitados (respetando igualmente la legislación sobre el copyright)

La base de datos también se puede consultar en <http://www.bcin.ca>, la base de datos bibliográfica de la **Red de Información sobre la Conservación** (*Conservation Information Network* (CIN)), creada por el Instituto de Conservación del Getty y gestionada por la Red Canadiense de Información sobre el Patrimonio (RCIP) y el Instituto Canadiense de Conservación (CCI).

El Centro de Documentación del ICOMOS participa en la BCIN, esto es, la base de datos bibliográfica del CIN, desde 1986. Esta base de datos contiene actualmente más de 200.000 referencias bibliográficas, enviadas por las bibliotecas y centros de documentación de las siguientes instituciones colaboradoras:

- International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCROM)
- Getty Conservation Institute (GCI)
- Canadian Conservation Institute (CCI)
- Library and Archives Canada (LAC)
- Smithsonian Museum Conservation Institute (SMCI)
- International Council of Museums (ICOM)
- International Council on Monuments and Sites (ICOMOS)
- Netherlands Institute for Cultural Heritage (ICN)

2. ICOMOS virtual

El Centro de Documentación del ICOMOS se está convirtiendo en los últimos años en una especie de biblioteca híbrida o mixta, ha experimentado una evolución desde lo tradicional a lo digital, de lo clásico a lo virtual, un centro que sigue y seguirá

ofreciendo a los usuarios los servicios de una biblioteca tradicional (sala de lectura, consulta de la base de datos, servicio de referencia, servicio de reprografía, etc.) al mismo tiempo que aumentará y mejorará sus servicios a la comunidad de usuarios virtuales, comunidad ésta que se incrementa de año en año.

a) **Sitio Web del Centro**

El sitio web del Centro de Documentación del ICOMOS está disponible en:
http://www.international.icomos.org/centre_documentation

El sitio web ofrece información sobre los servicios del centro, novedades, nuevas publicaciones, etc. Hay que destacar principalmente la posibilidad de consultar la base de datos bibliográfica en línea así como los más de 1.500 documentos (artículos, *papers*, etc.) en formato PDF, que se encuentran disponibles gratuitamente.

El sitio ofrece información sobre:

- novedades (publicaciones del ICOMOS, revistas recibidas, nuevas entradas en la base de datos, etc.)
- productos documentales del Centro de Documentación (boletines de sumarios, boletín de nuevas entradas en la base de datos, bibliografías especializadas, etc.)
- calendario internacional de eventos sobre el patrimonio cultural, actualizado regularmente
- lista de todas las publicaciones del ICOMOS, con el sumario completo
- lista de publicaciones en venta
- Descargas gratuitas: más de 1.500 documentos en pdf están disponibles (Septiembre 2008)
- “*Monumentum*”, la primera revista del ICOMOS (1967-1984) se encuentra en su totalidad en línea
- *ICOMOS Bulletin* – Esta serie está formada por 6 números, publicados entre 1971 y 1987
- *ICOMOS News* (1973-1984 y 1991- 2004)

b) **Base de datos**

La base de datos bibliográfica del Centro de documentación se encuentra disponible para los investigadores en <http://databases.unesco.org/icomos>. Actualmente contiene **33.698 referencias bibliográficas** (Septiembre de 2008).

Desde finales de 2006 los usuarios pueden acceder desde la interfaz de búsqueda de la base de datos en internet al texto completo de muchos de los documentos, en formato PDF. Con esta modificación se trata de facilitar a los usuarios el acceso directo a aquellos documentos que existan en formato electrónico en el servidor web del ICOMOS con un solo *click*, sin necesidad de contactar al documentalista.

Desde la base de datos se puede acceder actualmente a más de 850 documentos en PDF, la mayoría de ellos actas de congresos científicos organizados por ICOMOS.

c) Biblioteca 2.0

En los últimos años venimos oyendo hablar de manera creciente de la *web 2.0*, un término que está invadiendo prácticamente todos los ámbitos de la vida. Por supuesto, este concepto también ha llegado a los usuarios y bibliotecas.

Esta etiqueta *2.0* o *web social* se emplea para denominar a una nueva generación de servicios web que comparten una misma filosofía. Entre los principios de la web social debemos resaltar los siguientes¹:

- Inteligencia colectiva, la suma del saber individual puede dar lugar a una obra colectiva. Ejemplos que ilustran este principio los tenemos en la Wikipedia (wikipedia.org), una enciclopedia online abierta a todo el mundo en la que cualquiera puede participar escribiendo artículos sobre los temas que conozca.
- Participación, implica una nueva manera de construir sitios web, permitiendo a los internautas participar en ellos, con software que permita a los usuarios participar en la elaboración de contenidos añadiendo nuevas entradas o modificando las existentes, colgando ficheros para ser descargados, etc.
- Actitud 2.0, la web 2.0, más que una tecnología, es una actitud, una predisposición al cambio permanente para adaptarse a las nuevas situaciones, para compartir los recursos al mismo tiempo que nos beneficiamos de los ajenos.

Esta filosofía web 2.0 ha llegado también a las bibliotecas y centros de información. Con el desarrollo de las nuevas tecnologías, las bibliotecas han perdido sus límites físicos, sus cuatros paredes tradicionales, para abrirse al mundo virtual, a toda la comunidad global de internautas que se han convertido de esta manera en usuarios potenciales de la biblioteca.

El papel de muchas bibliotecas está cambiando debido principalmente al impacto que están teniendo las nuevas tecnologías de la información. Para adaptarse a este nuevo panorama se debe tender a cambiar los modelos de biblioteca, hay que repensar su organización. La biblioteca del siglo XXI ya no debe esperar a sus usuarios, sino que debe ir a su encuentro, proponiendo nuevos servicios y productos para este nuevo tipo de usuarios, en muchos casos mucho más numerosos que los usuarios tradicionales que llegan a la sala de lectura. Las bibliotecas de hoy en día intentan ofrecer más servicios relacionados con el mundo digital, pero en muchas ocasiones no se ajustan a las auténticas necesidades de los usuarios.

El **Centro de Documentación UNESCO-ICOMOS** se encuentra también en esta tesitura, en un proceso de constante evolución y adaptación para intentar acercar la biblioteca y su colección a todos los usuarios del campo del patrimonio allí donde se encuentren. Sin descuidar los servicios tradicionales de consulta en sala, servicio de referencia, etc. a los usuarios que se desplazan al Centro de documentación, también intentamos ocuparnos de todos aquellos usuarios potenciales, internautas, que pueden

¹ O'REILLY, Tim. *Qué es la web 2.0: Patronos del diseño y modelos del negocio para la siguiente generación del software* [en línea]. 2005. [Consulta 22 de Julio de 2008]. Disponible en: <http://sociedaddelainformacion.telefonica.es/jsp/articulos/detalle.jsp?elem=2146>

necesitar en cualquier momento información bibliográfica sobre cualquier aspecto del patrimonio arquitectónico y arqueológico.

Para ello, el Centro de documentación ha implementado una serie de herramientas y servicios encaminados a aproximar al usuario potencial en la red a nuestra colección documental y a facilitar y acelerar las posibles consultas y solicitudes de información de los usuarios. Estos nuevos servicios se encuentran en constante evolución, en *beta* permanente, observando y evaluando la reacción y aceptación de los mismos por parte de los usuarios y siempre dispuestos a ser mejorados.

Estas son algunas de las novedades que, en este sentido, ha realizado el Centro de Documentación del ICOMOS:

- **Blog:** Desde el pasado mes de julio 2008 está en funcionamiento un blog para informar a la comunidad internacional sobre documentación, publicaciones y recursos bibliográficos que vayan apareciendo en el campo del patrimonio cultural.

<http://icomosdocumentationcentre.blogspot.com>

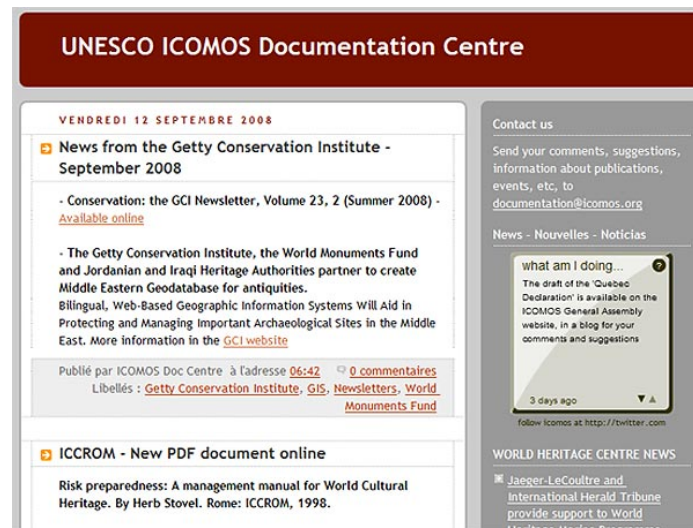


Ilustración 3. Pantallazo del blog del Centro de Documentación UNESCO-ICOMOS. (<http://icomosdocumentationcentre.blogspot.com/>)

En el Blog encontrará:

- Información sobre nuevas publicaciones en el campo del patrimonio cultural (libros, actas de conferencias, revistas científicas, etc.)
- Enlaces a los más importantes recursos bibliográficos en el campo de la conservación del patrimonio (Base de datos del ICOMOS, AATA online, Catálogo de la Biblioteca del ICCROM, Base de datos BCIN, Getty Research Library, Bibliografías ICOM, Recursos IFLA, Catálogo del IUCN, etc.)
- Novedades del Centro de Documentación UNESCO-ICOMOS y del ICOMOS (**Twitter**)

- Noticias del Centro del Patrimonio Mundial de la UNESCO (RSS)
- Lista de enlaces favoritos (**Del.icio.us**)

Al mismo tiempo este Blog quiere ser una herramienta interactiva donde los usuarios puedan participar, dejando sus comentarios. Se invita también a enviar sugerencias, comentarios, etc., así como toda información sobre nuevas publicaciones que consideren interesante que publiquemos en el Blog.

El usuario tiene la posibilidad de recibir las novedades del blog mediante la sindicación de contenidos (RSS).

- **Chat con el documentalista** o servicio de referencia en línea. A través de instrumentos como *Plugoo*, los usuarios pueden contactar con el documentalista y realizar consultas en tiempo real, sin necesidad de descargarse ningún programa o de crearse ninguna cuenta, ya que es un servicio inmediato e instantáneo. A pesar de ser de reciente implantación en nuestro Centro, observamos que es un servicio muy apreciado por los internautas.
- **Tablón de anuncios (Twitter)**, que nos permite poner mensajes breves o novedades referentes a ICOMOS y al Centro de Documentación.

d) Creación de un Archivo Abierto (Open Access)

El Centro de Documentación UNESCO-ICOMOS está trabajando actualmente en un proyecto de creación de un repositorio o archivo abierto en internet (*open access archive*) especializado en documentación científica sobre la conservación y restauración del patrimonio cultural. Este archivo contendrá *eprints*, esto es, documentos en formato electrónico, esencialmente en pdf, que estarán accesibles a toda la comunidad científica y en el que los autores e instituciones que lo deseen podrán depositar por sí mismos sus documentos, *papers*, artículos, etc.

Esta iniciativa se encuadra dentro del llamado *Open Access Movement*, un movimiento que apoya el acceso libre y gratuito a la literatura científica a toda la comunidad internacional.

e) Servicio de referencia por e-mail

El Centro de Documentación responde a las solicitudes de información recibidas mayoritariamente por email: preguntas puntuales sobre ICOMOS y su funcionamiento, solicitud de bibliografía, información sobre la Convención de 1972, sitios del patrimonio mundial, adquisición de publicaciones...

Los usuarios que realizan sus búsquedas en la base de datos en internet pueden solicitar las referencias bibliográficas seleccionadas. El Centro de Documentación enviará posteriormente una fotocopia de los documentos solicitados, respetando la legislación sobre el copyright.

f) **Lista de distribución**

A través de la misma, el Centro de Documentación envía información a los suscriptores sobre novedades bibliográficas, actividades, publicaciones, etc. La información para suscribirse a la Lista se encuentra en la Web del Centro de Documentación.

<u>Contacto:</u>	Jose Garcia Vicente jose.garcia@icomos.org
<u>Sitio Web:</u>	http://www.international.icomos.org/centre_documentation/
<u>Base de datos:</u>	http://databases.unesco.org/icomos BCIN: http://www.bcin.ca
<u>Blog:</u>	http://icomosdocumentationcentre.blogspot.com
<u>Servicios:</u>	Abierto al público: Lunes 14h-20h / Martes a Viernes: 14h-17h Sala de lectura Consulta de la base de datos del ICOMOS y otros catálogos Servicio de referencia Servicio de reprografía Venta de publicaciones de ICOMOS Servicio de referencia en línea (chat con el documentalista)